



Cultura, arte, paesaggi, tradizioni fanno parte del patrimonio turistico, spesso sottovalutato, della provincia di Milano. Eppure il nostro territorio è al sesto posto nella graduatoria italiana per le presenze turistiche e, anche se gran parte di queste vengono generate dal flusso di visite per affari, vi è un sempre crescente numero di cittadini interessati a scoprire inaspettati luoghi di interesse a poca distanza da casa. Per questo motivo presentiamo con soddisfazione, insieme alla Camera di Commercio e con il patrocinio di Urban Center, questo programma di itinerari attraverso la storia e l'arte nei dintorni della città senza tralasciare le aree dedicate all'agricoltura, all'industria e quelle degli ambienti naturali. Brevi visite per scoprire che, per "fare turismo", non sempre è necessario affrontare lunghi viaggi in terre lontane.

Milano, la grande capitale della laboriosità italiana, ha una lunga storia da raccontare e da leggere nei segni che dal passato ad oggi e nelle prospettive del futuro segnalano gli interventi dell'uomo sul territorio, con le diversificate forme di agricoltura e di produzione e nelle infrastrutture. E poi la rete dei centri urbani divenuti centri dell'industria lungo le linee del trasporto viario, d'acqua e ferroviario, e accanto alle fonti di energia. E ancora gli snodi del commercio, dell'incontro e della residenza dalle più lontane forme di insediamento ai nuovi quartieri. Negli itinerari per "conoscere Milano e la Provincia" si leggono stratificati tutti questi interventi e si vede anche quanto lavoro ancora si possa e si debba promuovere per migliorare la qualità della vita e dell'ambiente e per dare nuovi impulsi economici e sociali allo sviluppo.

Dopo aver avviato, ormai nel lontano 2002, i primi itinerari alla scoperta di una Milano in profonda trasformazione, e in particolare dei nuovi quartieri dismessi, Urban Center promuove questo nuovo Conoscere Milano esteso a tutto il territorio della provincia. Gli itinerari, disegnati a corolla attorno a Milano, con tappe molto diverse tra loro, toccheranno il ricco patrimonio storico e artistico insieme a trasformazioni e recuperi contemporanei, partendo spesso da luoghi storici, nuovi quartieri o progetti di recupero realizzati a Milano, a sottolineare il ruolo baricentrico che il capoluogo detiene. Urban Center si dimostra ancora una volta il luogo dedicato alla comunicazione e all'informazione sul territorio, in questo caso con l'obiettivo rivolto alle tante mete ricche di storia e di tesori disseminati nella provincia milanese

Conoscere Milano e la sua provincia. Un invito che AIM rivolge a tutti i cittadini della città centrale a diventare "viandanti nella loro terra", ad uscire dalle mura urbane e a ritrovare nei segni del passato e nelle realtà della vita odierna il percorso che l'uomo ha condotto occupando e facendo fruttare un territorio fra i più fertili e ricchi dell'Europa. Il percorso di conoscenza del moderno viandante incontrerà poi, pur nella ricorrente congestione di un territorio fitto di presenze abitative, produttive e infrastrutturali, i segni evidenti di nuove politiche di recupero e riassetto dei centri storici, di restauro di beni monumentali pubblici, privati ed ecclesiastici, nuove tipologie di parchi tutelati e aperti ad utilizzi vari per il tempo libero e lo sport. Segnali concreti di un diffuso rinascimento e rinnovamento ambientale promosso e gestito dagli enti locali che sono anch'essi una ricchezza del nostro territorio.

Knowing Milan's province: History, art, nature and new architecture

Today, Milan's province includes 189 cities. This area is so rich and diverse that it deserves several itineraries: hence, the publication "Knowing Milan and its province". This project aims at promoting and enhancing the Milan area; it was conceived by the Department for Tourism of the Provincial Administration, together with the Urban Center of the City of Milan and the Chamber of Commerce of Milan. AIM designed and co-ordinated the itineraries. Ten guided tours, diverse and interesting, to unveil an area that has a rich heritage and a strong drive towards the future.



CONOSCERE MILANO E LA PROVINCIA

ARTE E NATURA, INDUSTRIA E ARCHITETTURA

ITINERARY 3

CASTLES AND FORTRESSES BETWEEN INDUSTRY AND NATURE AT THE TICINO

Rho
Along the Simplon road, an unexpected historic centre with large churches and villas

Legnano
The city of Carroccio around Bramantesque Basilica di San Magno and the Castello Visconteo

Castano Primo
Next to the Villoresi canal, a historic centre dominated by a huge 18th-century villa

Turbigo
A town dominated by the fortress looking on the Naviglio Grande, all the way to the Power Station

Castelletto di Cuggiono
A stretch of Naviglio marked by one of Lombardy's most impressive villas



Direttore centrale
Cultura e Turismo
Pia Benci

Responsabile Servizio
Turismo
Monica Giudici

Hanno collaborato
Roberto Barelli
Alessandra Costarpa
Silvia Iantorno
Loretta Sangalli
Luisa Zanardi
Anna Zetti



Area Programmazione
Comunicazione
e Relazioni Istituzionali

Renato Mattioni
Federica Villa
Laura Colombo



Research and copy
Monica Torri
Mara Martello
Massimo Tiano

General co-ordination
Luisa Toeschi
Carlo Berizzi
Claudia Galassi
Milly Di Bello

Graphic and photos
Roberto Redaelli

Itinerary guides
Società CIVITA

INFORMATION

www.provincia.milano.it
www.conoscere milano.it

Tourist Office Province of Milan
Piazza Castello 1 ang. Via Luca Beltrami
Tel 02 805.80.614/15/16
Monday to friday 9 a.m. - 3 p.m.
Mail: itinerari@provincia.milano.it

Copyright: Province of Milan-AIM 2006



CASTLES AND FORTRESSES BETWEEN INDUSTRY AND NATURE AT THE TICINO



As we leave Milan going North-West, we see one of the symbols of Milan's industrial heritage: the Portello. This used to be the Alfa Romeo factory; now, a residential neighbourhood is being built, with a new, large urban park. Out of Milan, historic Simplon Route 33 to Lake Maggiore leads to Rho. Today, it is best known as the location of the new Fair, however it is also an old town that still has an atmospheric centre. Further along the Simplon route, we cross the thick urban area of the Olona valley, comprising the towns of Legnano, Busto Arsizio and Gallarate. This area was urbanised starting in the first half of the 19th century, when textile and cotton manufacturers settled here, and boomed with the introduction of steam engines and electrical power. Legnano was home to the Franco Tosi turbines and steam boilers manufacturer, established in 1876. Much of the power used by local factories was produced at the Turbigo power station, still visible from the bridge over the Naviglio together with villas and old factories. This area is a part of the Parco del Ticino. The area is between the new Fair in Rho and the Malpensa international airport: it will experience major transformation in the next few years, also thanks to enhanced infrastructures that will connect Milan to the airport.



